第二條路

父親也撒手離開人寰，貞姬姑媽就抱我和玉珍兩姐妹接到北平石駙馬大街她家裏來住，那時我剛剛二十歲，玉珍妹十八歲。有一天她對我說：「你們現在都已成年了，家庭遭到巨變的變故，今後只有兩條路好走，一條是選個理想的丈夫寄託終身，再一條就是找個穩定的工作維持生活，在北平機會多，要解決這兩個問題都比較容易。」果然不久，玉珍妹便找到對象結了婚，和我三姐來却仍是一個形單影隻的小學教員貞姬姑媽也常常在為我的婚事關心。愛我無異於慈母，所以也來我對她的安排以極大的信心去遵從。

火車在前後兩個車頭牽壹推／下艱難的爬過「高嶺」的八達嶺，駛向壹片平源的懷來，我的心情也隨着眼前的景物而開朗，風潮起伏，想着，鐵木主府壹帶是座華麗輝煌的大廈，錢木毅夫也許確是人們所說的那麼風流倜儻。他家的傭僕必然很多，他們會叫我是馬麼呢？李莎莎？李小姐？李老師？或，乾脆是「老師」？官府方面的蒙，風俗習慣我不清楚。

正在這時，火車發出壹聲長鳴，已到「懷來站」，同車廂的旅客紛紛下車，剩下我一個人，我興趣濃厚地欣賞着這耳聞已久，却是初次目覩的華北風光。

十分鐘過去了，火車即繼續開行，一個紳士型的青年乘客走了進來，對我禮貌的笑了一下，跨到我的對面位子坐下，然後拾眼打量我頭上的行李架，我只望了他一眼，連忙又把視線轉向車窗外。

火車駛過一小站，前面出現一座大橋，這陌生人忽然問：「小姐，你欣賞這座橋嗎？」

我轉過頭來，仔細打量這個人，樣子他還不到三十歲，衣着很講究，藍綢面狐皮袍，淺灰色的呢袂，黑皮鞋，水獺帽子，眼睛閃爍飽經世故的光彩，直覺告訴我他一定很風流，并且正自以為已經給了我難題。因為一般良家婦女對陌生人的談話一向都謹慎應付的，是我不歡喜讓人家看透我的心事，所以立刻回答說：「是的，這座橋是巧奪天工的傑作，」

他微笑了一下，還是不住地打量着我。

我知道，他的一對我感興趣，是因為這裏除我以外沒有第二個人，這時我記起玉珍的話，他常常說我喜歡拒於千里之外，每當有人對我表示的感時，我總以為他們是找不到別的女孩子才來找我的。

（二）

胃病新語

陳存仁 玖肆

★★何謂十二指腸潰瘍★★

胃的肌肉組織，當然比腸堅韌而厚，患十二指腸潰瘍，即是小腸的最上端，經不起酸液的腐蝕，所以十二指腸潰瘍的病人最多。兩處患病之後的觀察，胃潰瘍比較緩和而少危險。十二指腸潰瘍，比較容易發生出血和穿孔的危險。

胃部爛穿孔，究竟不易，腸部穿孔當然是比較易了。

十二指腸潰瘍的原因，往往起自煩惱憂鬱，刺激胃酸分泌過多，酸液凝積在胃部下端，侵蝕到十二指腸上部，腐蝕腸膜，發生潰瘍狀態。部位往往在近胃的下口，近幽門處大約三四分地位，這個部位暴露最顯，所以給這酸腐蝕的機會最多。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
404 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
李榮電話 254-2841
李榮住宅 255-3814

華僑酒樓
粵菜点心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642
周年紀念 酬謝顧客
各欵点心 均減五仙
多欵茗茶 壹律免費
晚殯酒菜 豐儉由人
社團宴會 特價優待
增設外賣部
請撥電話 專車送到

椰樹牌
COCOA-NUT TREE BRAND
新永福鳳油
加拿大 溫哥華 中和行公司總代理
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒 鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此為胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聊名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱為強

紅色補丸 每瓶五元三十粒 每服一粒的資聊名 服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱為強，用過后知功効。

消毒丸 每罐三元 此丸可能減小風濕骨痛，疾痛新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元 可能解決皮膚或粒疹癢，各種疾癢傳聞

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-9848
會計師
張國政
片打東街130號
億兆信託銀行內
電話：六八八。九八四八

麦埠中國藥行
片打街壹百五十四號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
特價週
福榮沙河粉
紅棉十安包蝦子麵
紅棉大衆麵
富隆三邊竹 元枝竹
珠江生抽王
草菇老抽
壹磅二磅罐庄咸魚
花生油
五磅罐竹笋
蠔油
五磅罐波蘿

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS
日過一日
代代相傳的滙豐銀行
已為加國人士所信賴，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，兩滿
地可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH
經理
馬國材
歡迎士人界各國加國年七壹八壹由壹

片打寶業公司
務租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕匯各 理代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757
梁慧超 266-8702
梁春廣 268-8702
商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地濶壹百尺左右全是鋪稻文樓開支少易打理全價壹十叁萬元（梁一強）
▲亞厘梳街街角商業樓壹間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組聯房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）
▲華街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有游戲室及厠所地濶五十尺全價叁萬六千九百元（梁岳雄）
▲笠臣街旺菓舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨（梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間平賣式萬八千五百元（梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元（黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層孖屋租價式萬一千元（黃劉慧楨）
▲列治文區廿式組舖面文辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元取價叁十式萬五千元（梁一強）
▲市區兩年新叁個睡房叁個厠所好風景近哥爾夫球場全價四萬式千元（梁鐵武）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜窃等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

雅慈房屋店舖內外油漆
電話 八七六、式六式八。 254-1423

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St.,
Vancouver, B. C
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
388 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十七號
電話 六八八・六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會茶點
中秋月餅
特設廣意小菜

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七
華仁鷄蛋撻

美寶
女界美容院
喜士定街東九號上樓
電話：三八六・六一四五
電話預約
手老夫工
保證滿意
新最型髮

明達
承接木工油漆
喜做裝修門及時代化傢俬
價格光顧無任歡迎
日夜電話 876-4725

A. B. C. AUTO BODY LTD.
1595 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.
Tel. 255-9232
本店專門修理汽車身及油色
價錢公道，工作保證滿意，
歡迎僑胞光顧
片打東街一五九五號
弟李富昌
Fanny Lee Min Asoka

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二
營業時間：每天至下午八時
星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
黃智理髮室
本號最近辦到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，粗國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號為台灣麗歌唱片在加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
香港名師
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭